

FÉDÉRATION FRANÇAISE D'ORTHODONTIE

LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O.
ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

7^{ème} réunion
Paris


**Les Journées
de l'Orthodontie**
Orthodontic Days

Président d'Honneur

Julien PHILIPPE

Président

Pierre G. PLANCHÉ

Trésorier Général

Christine BOEHM-HUREZ

Secrétaire Général

Guy M. BOUNOURE

(A.F.P.P.)	Association Française Pedro Planas	J. KOLF
(A.R.O.D.F.)	Association de la Revue d'ODF	G. BOUNOURE
(C.E.P.O.G.)	Cercle d'Etude et de Prospective Orthodontiques Garancière	G. DELHAYE-THEPAUT
(C.T.T.D.)	Club Toujours Tout Droit	P-G. PLANCHÉ
(C.E.O.)	Collège Européen d'Orthodontie	A. DECKER
(G.R.E.A.T.)	Group Root Edgewise Advanced Technique	C. LEMASSON
(S.B.R.)	Société Bioprogressive Ricketts	E. LEJOYEUX
(S.E.S.W.)	Société Européenne de Straight-Wire	Y. TRIN
(S.M.O.D.M.F.)	Société Médicale d'Orthopédie Dento-Maxillo Faciale	J-B. KERBRAT
(S.F.B.T.E.)	Société Française de Begg et Tip-Edge	M-T. SEGURA-COUDERC
(S.F.O.L.)	Société Française d'Orthodontie Linguale	G. ALTOUNIAN
(S.F.O.D.F.)	Société Française d'Orthopédie Dento-Faciale	A. J. HORN
	avec la participation du / <i>with the participation of</i>	
(C.R.A.N.I.O.M.)	Club de Recherche et d'Application des Nouvelles Idées en Orthodontie Moderne	J-F. ERNOULT

LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

COMITÉ D'ORGANISATION

Président

André J. HORN

Secrétaire-trésorier

Christine BOEHM-HUREZ

Responsable scientifique

Edith LEJOYEUX

Exposition

Claude CHABRE

Secrétariat

Michelle KRANNER-GONDÉ

Membres du comité

Gérard ALTOUNIAN, Sophie CAROLUS, Chantal DANGUY, Laurent DELSOL, Jean-François ERNOULT, Jean-Michel FOUCART (Logistique), Jean-Baptiste KERBRAT, Jacqueline KOLF, Valentin LESNE, Frédéric PLAS, Jean-Louis RAYMOND, Daniel ROLLET, Marie-Pierre SACHE, Marie-Pierryle FILLEUL (Communications affichées).

Journée des Assistantes

Claude BOURDILLAT-MIKOL, Magali FRANCK-LACAZE, Mireille GUIBERT.

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Président

Edith LEJOYEUX

Membres

William BACON, Ariane BERDAL, Christine BOEHM-HUREZ, Claude CHABRE, Chantal DANGUY, Alain DECKER, Robert GARCIA, André J. HORN, Jean-Baptiste KERBRAT, Jacqueline KOLF, Pierre G. PLANCHÉ.



LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

INFORMATIONS PRATIQUES

LIEU *VENUE*

Porte Maillot – Palais des Congrès – Niveau 3 / *Level 3*
2, place de la Porte Maillot - 75017 PARIS

ACCÈS *TRAVEL*

Métro / *Subway* - Porte Maillot, Ligne n° 1
R.E.R. / *Fast Rail Express Network* Ligne C
Autobus / *Bus* 43 – 73 – 82 – PC
Aéroports / *Airports* Orly, Roissy Charles de Gaulle

RENSEIGNEMENTS *INFORMATION*

Fédération Française d'Orthodontie
Michelle KRANNER-GONDÉ
10 rue Déodat de Séverac
75017 PARIS
e-mail journees.orthodontie@wanadoo.fr
Internet www.sfodf.org
Tél + 33 1 438 034 70
Fax + 33 1 488 804 66

SECRÉTARIAT DU CONGRÈS *CONGRESS OFFICE*

Inscriptions– Hébergement / *Registration - Accomodation*

RIV TURQUOISE

Peggy d'HAU DECUYPERE - Clémence PLOUY
8, rue du Regard
92380 GARCHES
e-mail RIV.TURQUOISE@wanadoo.fr
Tél + 33 1 479 554 54
Fax + 33 1 479 554 55



LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

FICHETS CONGRÈS *DISCOUNT COUPONS*

Vous pouvez bénéficier d'une réduction en utilisant les fichets congrès SNCF ou Air France.
Please ask the congress office, RIV TURQUOISE, for the appropriate discount coupons.

FIF / PL NOUVELLES MESURES 2003

(Fonds Interprofessionnel de Formation des Professionnels Libéraux)

Praticien d'exercice libéral, vous réglez des droits d'inscription pour participer aux Journées de l'Orthodontie, le FIF/PL est susceptible de prendre en charge une partie du montant versé, sous réserve d'assister à trois journées complètes de formation.

N° d'agrément : 11 75 37 99 075

Votre demande de prise en charge doit parvenir au FIF/PL au plus tard avant la date du dernier jour de la formation. Tenez compte de ce délai. Votre dossier de demande préalable au FIF-PL vous sera adressé en même temps que l'accusé de réception de votre inscription.

LANGUES *LANGUAGES*

Une traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français est assurée pendant les trois jours dans les salles Bordeaux et Havane.

French/English translation will be provided in the sessions taking place in the Bordeaux and Havane rooms during the congress.

HORAIRES DES CONFÉRENCES *OPENING HOURS*

Samedi 15 novembre 2003	9h00 - 18h00	<i>Saturday, November 15, 2003 9.00 a.m. - 6.00 p.m.</i>
Dimanche 16 novembre 2003	8h30 - 17h30	<i>Sunday, November 16, 2003 8.30 a.m. - 5.30 p.m.</i>
Lundi 17 novembre 2003	8h30 - 17h30	<i>Monday, November 17, 2003 8.30 a.m. - 5.30 p.m.</i>

DÉJEUNERS ET PAUSES *LUNCHES & BREAKS*

Un grand nombre de restaurants, brasseries et cafés sont facilement accessibles dans le Palais des Congrès et les environs.

Several restaurants and coffee shops are located in the Palais des Congrès and in the vicinity.

DOCUMENTATION DU CONGRÈS *CONGRESS DOCUMENTATION*

Les documents du congrès ainsi que le livre des résumés seront remis dans une mallette à l'accueil à toutes les personnes inscrites.

The congress documentation as well as the abstract book will be given to any registered delegates.

TÉLÉPHONES MOBILES ORGANISATION

06 13 63 14 52

06 16 72 79 38

06 73 68 90 61



LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

CALENDRIER DES RÉUNIONS *MEETINGS SCHEDULE*

Vendredi 14 novembre

12h00 - 14h00 Salles 336 - 337 M

C.O.C.I.O. Conseil d'administration

14h00 - 17h00 Salle 341

Comité de Maîtrise en Pratique Orthodontique

16h00 - 19h00 Salles 336 - 337 M

S.F.O.D.F. Conseil d'administration

Samedi 15 novembre

9h00 - 17h00 Salle 341

Présentation de cas cliniques

9h00 - 12h00 Salle 337 M

Réunion EFOSA

9h00 - 17h00 Salle 336 M

WFO Executive Committee meeting

17h00 - 18h00 Salle 353

Découverte du CRANIOM – Assemblée Générale

18h30 - 21h00 Salles 336 - 337 M

S.B.R. - Conseil d'administration

18h00 - 20h00 Hall d'Exposition

Cocktail

Dimanche 16 novembre

9h00 - 17h00 Salle 341

Présentation de cas cliniques

9h00 - 12h30 Salle 353

C.T.T.D. Affiliation - Titularisation

15h30 - 17h00 Salle 353

Présentation de cas traités

18h00 - 20h00 Salle 353

S.F.B.T.E. – Réunion Bureau et Assemblée Générale

9h00 - 18h30 Salle 351

S.S.F.O.D.F. – Assemblée Générale

10h00 - 11h00 Salles 336 - 337 M

Symposium INVISALIGN (accès sur invitation)

11h00 - 16h00 Salles 336 - 337 M

C.O.C.I.O. - Orthodontic Team Committee Meeting

16h00 - 17h00 Salles 336 - 337 M

C.O.C.I.O. - Scientific Committee Meeting

12h30 - 14h30 Salon l'Etoile d'Or

C.O.C.I.O. - International Board Meeting

Déjeuner du Collège Européen d'Orthodontie

Concorde Lafayette (niveau 4)

Lundi 17 novembre

9h00 - 17h00 Salle 341

Présentation de cas cliniques

10h00 - 12h30 Salle 352 AB

C.O.C.I.O. – Assemblée Générale

12h30 - 14h00 Salle 353

S.B.R. – Assemblée Générale

9h00 - 17h00 Salle 342 AB

Formation des assistantes dentaires





EN PARTENARIAT AVEC



Cours du Docteur Jack Sheridan, DDS, MSD

Professor of Orthodontics - Louisiana School of Dentistry

Department of Orthodontics - Member of the AAO

Vendredi 14 Novembre 2003

Friday, November 14, 2003

Palais des Congrès Porte Maillot

SALLE 352 AB
ROOM 352 AB

JOURNÉE DE SÉMINAIRE ET DE TRAVAUX PRATIQUES POUR VOUS ET VOTRE ASSISTANT(E)

Traduction simultanée - *Simultaneous translation*

-1- L'Air Rotor Stripping (ARS)

L'ARS est une technique sans douleur pour enlever de l'émail, principalement sur les dents postérieures, pour réduire les petits encombrements

Vous découvrirez :

- dans quelles situations utiliser l'ARS. Ses Limites
- toute la technique en détail.
- comment appliquer la technique aux différentes malocclusions.

-2- Le thermoformage au cabinet

A l'aide des matériaux et des pinces ESSIX, vous apprendrez à fabriquer

- des gouttières de contention
- des appareillages thermoformés pour les petits mouvements dentaires (sans set up)
- des dispositifs de maintien d'espace
- etc.....

-1- Air-Rotor Stripping (ARS)

involves the pain-free comprehensive removal of enamel (primarily in the posterior teeth) to resolve moderate crowding – up to 8 mm.

Space can be generated in direct proportion to crowding eliminating the problem of excess space associated with extraction or the frustration of coordinating and stabilizing expanded arches.

ARS Course Objectives:

- *To present the physiological rationale of Air-Rotor Stripping.*
- *To present the technique and instrumentation involved in removing a precise amount of interproximal enamel.*
- *To review crowded cases that were resolved with ARS, but without extraction or expansion.*

-2- Essix Technology

Applications for orthodontic retention, tooth movement, temporary anterior bridges, spaces closure, intrusion of excessively erupted single and group of teeth, fluoride trays, and isolation of the Osseo integrating implant.

ESSIX Course Objectives:

- *To present the rational and review the publish data pertaining to Essix technology.*
- *To familiarize the clinician with the fabrication techniques.*
- *To present the various applications of Essix Technology.*
- *To Familiarize the clinician with the care and monitoring of Essix appliances.*

Pour tout renseignement et inscription, contacter / *Please contact*

Cécile KASOLTER

02 47 39 13 39

ckasolter@gac-ortho.com

Prix praticien : 300 euros - Prix assistante 200 euros - repas et pauses compris

Samedi 15 Novembre 2003 *Saturday, November 15, 2003*



SALLE BORDEAUX BORDEAUX ROOM

Traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français - Francis BAUER et son équipe
Simultaneous translation French-English/English-French - Francis BAUER and his team

Les dystopies canines *Cuspid dystopia*

Président de séance *Chairman*

Alain BERY

- 9h30** La canine en images - *Cuspid through pictures*
Danielle PAJONI
- 9h45** Le traitement des canines incluses maxillaires - *Treatment of impacted upper cuspids*
Herman VAN BEEK
- 10h15** **Pause – Visite de l'exposition / Break - Technical exhibition**
- 10h45** Le traitement des canines maxillaires en position vestibulaire - *Treatment of upper cuspids in a buccal position*
François GUYOMARD
- 11h15** Mécanique segmentée et canines maxillaires palatines - *Segmented mechanics and palatal upper cuspids*
Alain FONTENELLE, Gérard ALTOUNIAN
- 11h45** Enveloppe faciale et trajet d'éruption : la prévention des inclusions des canines maxillaires
Facial envelope and eruption path : prevention of upper cuspids impaction
Joël DENIAUD
- 12h15** Questions diverses - *Q & As*

Président de séance *Chairman*
Jean-Baptiste KERBRAT
- 14h00** Le traitement des canines mandibulaires incluses - *Treatment of impacted lower cuspids*
Jean-Marie KORBENDAU
- 14h30** Anomalies dentaires associées : leur importance en orthodontie et leur traitement
Interrelated dental anomalies : orthodontic significance and treatment decisions
Sheldon PECK
- 15h00** Le traitement des transpositions vestibulaires - *Treatment of buccal transpositions*
Pierre CANAL
- 15h30** **Pause – Visite de l'exposition / Break - Technical exhibition**
- 16h00** Imagerie : l'ankylose des canines - *X-ray diagnosis : cuspids ankylosis*
Danielle PAJONI
- 16h30** Transplantation de canines incluses : nouveau protocole avec double stimulation desmodontale
Transplantation of impacted cuspids : new protocol with a double desmodontal stimulation
Philippe GAULT
- 17h00** Distraction et canine incluse ankylosée : principes, indications, plan de traitement et résultats
Distraction and impacted ankylosed cuspid : principles, indications, treatment planning and results
Benoît PHILIPPE, Jean-Marie TRAN MINH THIEN, Catherine AUCLAIR
- 17h30** Questions diverses *Q & As*

Samedi 15 Novembre 2003 *Saturday, November 15, 2003*



SALLE HAVANE *HAVANE ROOM*

Traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français - Francis BAUER et son équipe
Simultaneous translation French-English/English-French - Francis BAUER and his team

Sutures crâniennes et faciales : approche clinique et génétique *Cranial and facial sutures : clinical and genetical approach*

Président de séance *Chairman*

Ariane BERDAL (INSERM - UFR d'Odontologie - Université Paris VII)

10h00

Physiologie moléculaire des sutures - *Molecular sutures physiology*
Pierre MARIE (U-349 Biologie cellulaire et pathologie de l'os - Lariboisière)

10h30

Aspect génétique - *Genetic aspect*
Jacky BONAVENTURE (U-393 Handicap génétique de l'enfant - Necker)

11h00

Chirurgie des craniosténoses - *Craniostenosis surgery*
Dominique RENIER, Eric ARNAUD (Neurochirurgie pédiatrique - Necker)

11h30

Suivi fonctionnel des craniosténoses - *Functional craniostenosis monitoring*
Louis-Charles ROISIN (Stomatologiste - Chirurgie maxillo-faciale - Necker)

12h00

Discussion - *Discussion*

Graines de conférenciers *Lecturers for the future*

Président de séance *Chairman*

Christine BOEHM-HUREZ

14h00

Troubles d'occlusion, troubles de posture
Emmanuelle BOCQUET Univ. Lille 2

14h10

L'hypercondylie, apport de la scintigraphie : du diagnostic au traitement
Guillaume LECOCQ Univ. Lille 2

14h20

Evaluation de la disjonction maxillaire à l'aide de la tomodensitométrie
Frédéric BONNIN Tours

14h30

Etude critique des plans d'orientation et de référence en céphalométrie
Emilie EL-HAYECK Univ. St Joseph Beyrouth - Liban

14h40

Le plan de traitement évolue-t-il en cas de changement de praticien ?
Corinne ROSILIO Univ. Paris 7

14h50

De l'examen téléradiographique à l'examen tomodensitométrique : étude comparative sagittale grâce aux logiciels C2000 et CEPHA 3DT
Alain RZADKIEWICZ Univ. Bordeaux 2

15h00

Prévisualisation des traitements chirurgicaux
Laetitia BADAMO-HERVÉ Univ. Paris 5

15h10

La constitution numérique du dossier clinique
Ioannis FARMAKIS Univ. Montpellier

15h30

Pause - Visite de l'exposition / Break - Technical exhibition

16h00

Relations entre la morphologie des deux premières vertèbres cervicales et la morphologie cranio-faciale
Cédric BAZERT Univ. Bordeaux 2

16h10

La photopolymérisation des adhésifs orthodontiques en technique de collage direct
Vetea MIKLUS Univ. Nice-Sophia Antipolis

16h20

Ankylose dentaire et implications en orthodontie
Emeline RICHARDON Univ. Clermont-Ferrand

16h30

Hypodivergents en classe II, leur croissance après le traitement ODF
Soizic CHERUY Univ. Claude Bernard Lyon

17h00

Remise des prix : "Graines de conférenciers" et "Communications affichées"

Samedi 15 Novembre 2003 *Saturday, November 15, 2003*



SALLE 352 AB ROOM 352 AB

Effets collatéraux et traitements

Side effects and treatments

Président de séance *Chairman*

William BACON

- 14h05 La coopération et l'échec orthodontique - *Cooperation and failure in orthodontics*
Michel AMORIC
- 14h30 Odontologie pédiatrique, fluor et orthodontie - *Pediatric toothcare, fluoride and orthodontics*
Bernard TERRIÉ, Guy BOUNOURE
- 14h55 Les dangers d'un mauvais contrôle des appareils orthodontiques
Hazards associated with poor control of orthodontic appliances
Jean-Luc OUHIOUN
- 15h20 Résorption apicale : les cicatrices de l'orthodontie - *Apical root resorptions : orthodontic scars*
Franck WEILAND (traduction consécutive - consecutive translation)
- 16h00 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 16h30 Traitements orthodontiques - parodontopathies : influences réciproques
Orthodontics and periodontics : reciprocal interactions
Olivier SOREL
- 17h00 Les allergies aux matériaux utilisés en orthodontie - *Allergies to materials used in orthodontics*
Etienne BEAUDOUIN
- 17h15 La gestion juridique des complications et des échecs - *Legal management of complications and failures*
Alain BÉRY
- 17h40 Synthèse et conclusion - *Overview and conclusion*
William BACON

SALLE 353 ROOM 353

Commission de recherche sur les fentes palatines

Président de séance *Chairman*

Valentin LESNE

- 14h00 Description du protocole de traitement de fentes palatines appliqué au CHU de Montpellier
Pedro MONTOYA
- 15h00 L'orthodontie des fentes palatines au CHU de Montpellier
Lucia MATTEI
- 15h30 Discussion - *Discussion*
- 16h00 Schématisation des phases de corrections orthodontiques dans le cadre des Fentes Labio Alvéolo Palatines (FLAP) de la denture lactéale à la denture permanente
Philippe CANNONI, Laurence UZAN, Florence RIVA, Vanessa BELLOT-SANSON, Jean-Stéphane SIMON, Dirk WIECHMANN
- 16h30 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 16h45 Dossiers mis en discussion - *Discussion*
Michèle BAIGTS-ELICEGUI, Françoise CARLE

Dimanche 16 Novembre 2003 *Sunday, November 16, 2003*



SALLE BORDEAUX BORDEAUX ROOM

Traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français - Francis BAUER et son équipe
Simultaneous translation French-English/English-French - Francis BAUER and his team

L'orthodontie dans les protocoles chirurgicaux *Orthodontic considerations in orthognathic surgery*

Président de séance *Chairman*

André J. HORN

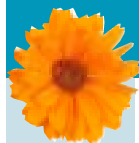
- 9h00 Présentation du thème - *Introduction*
André J. HORN
- 9h15 Objectifs orthodontiques en chirurgie orthognathique - *Orthodontic goals in orthognathic surgery*
Roy SABRI
- 9h45 Utilisation d'un guide occlusal en résine pour évaluer l'occlusion au cours du traitement orthodontique chirurgical
The use of an acrylic occlusal guide to evaluate occlusion in surgical orthodontic treatment
Abbas ZAHER
- 10h15 Chirurgie des asymétries - *Asymmetries surgery*
Jean CASTEIGT, Henri LABARRÈRE, Jacques TREIL
- 11h00 **Pause - Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 11h30 Analyse des différents composants de la face : diagnostic et conséquences cliniques
Components analysis of the face : diagnostic and clinical implications
Renato COCCONI
- 12H15 Questions – réponses / *Q & As*

Chirurgie de rajeunissement *Surgery for aging patients*

Président de séance *Chairman*

Gérard BOURRIAU

- 14h00 Le nez dans la face : importance de l'angle naso-labial
The nose in the face: considerations about naso-labial angle
Emmanuel HADJEAN, Jean-Paul MONTEIL, Jean-Baptiste CHARRIER
- 15h00 Rajeunissement facial, ostéotomies maxillo-faciales et orthodontie : indications fonctionnelles et esthétiques
Rejuvenation surgery, maxillofacial surgery and orthodontics: functional and esthetic indications
Benoît PHILIPPE
- 15H30 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 16h00 Chirurgie de rajeunissement - *Esthetic facial surgery for aging patients*
Yvo PITANGUY
- 17h00 Questions – réponses / *Q & As*



Dimanche 16 Novembre 2003 Sunday, November 16, 2003

SALLE HAVANE HAVANE ROOM

Traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français - Francis BAUER et son équipe
Simultaneous translation French-English/English-French - Francis BAUER and his team

Grands syndromes malformatifs cranio-faciaux *Craniofacial deformities*

Président de séance *Chairman*

Valentin LESNE

9h00

Les altérations de la croissance cranio-faciale :- Description et classification des principaux tableaux malformatifs de l'extrémité céphalique - les principaux protocoles thérapeutiques
Craniofacial growth distortions: description and classification of the main malformations of the cephalic extremity – major treatment protocols

Bernard RAPHAEL, Béatrice MORAND, Jacques LEBEAU

10h00

Principes et procédés de la distraction ostéogénique du squelette cranio-facial
Principles and techniques for osteo distraction of craniofacial bones

Béatrice MORAND, Georges BETTEGA, Bernard RAPHAEL

10h30

Les principales indications thérapeutiques cranio-faciales et leur préparation orthodontique
Main indications for craniofacial treatment and orthodontic preparation

Valentin LESNE, Catherine LESNE, Béatrice MORAND

11h10

Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition

11h30

Expérience clinique : - indications et résultats des distractions mandibulaires
- la collaboration chirurgie/orthodontie

*Clinical experimentation : - indications for and results of mandibular distractions
- collaboration with ortho and surgical techniques*

Patrick A. DINER, Marie-Paule VAZQUEZ

L'orthodontie informatique *Computerized orthodontics*

Présidents de séance *Chairmen*

Alain DECKER - Marie-Pierre SACHE

14h00

L'agenda informatisé - *Computerized diary*

Germain BECKER

14h15

Comparaison de logiciels de communication - *A comparison of communication softwares*

Laure GRUNEWALD

14h30

La photographie numérisée - *Digital photography*

Ephraim MEDINA

14h50

Comment se passer des moulages ? *How to work without plaster models ?*

Didier FILLION

15h10

Traitement informatique des données tomodensitométriques : intérêt en orthodontie
Computerized treatment of CT scan data : its interest in orthodontics

Jacques TREIL

16h00

Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition

16h30

Orthodontie linguale : individualisation tridimensionnelle des attaches et des arcs
Lingual orthodontics : 3D customization of brackets and archwires

Dirk WIECHMANN

17h10

Individualiser le straight-wire - *Individualized straight-wire* (visioconférence)

David SARVER

Dimanche 16 Novembre 2003 Sunday, November 16, 2003



SALLE 352 AB ROOM 352 AB

Recherche *Research*

Président de séance *Chairman*

Claude CHABRE

- 9h00 Etude de l'architecture du maxillaire par scanner RX haute résolution
Study of the maxillary pattern using a high resolution CT scan
Julia COHEN-LEVY
- 9h20 Apport de la transgenèse dans l'étude des anomalies cranio-faciales
Transgenesis contribution to the study of craniofacial anomalies
Brigitte VI FANE
- 9h40 Le vieillissement du rapport dento labial - *Aging of the dentolabial relationship*
Maurice CRETOT, Josiane PUJOL
- 10h00 Apports d'un questionnaire à l'étude du développement dentaire d'enfants vivant en France
Contribution of a survey to the study of the dental development of children living in France
Yann HEUZÉ, José BRAGA
- 10h40 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 11h10 Modifications faciales à propos de 40 cas - *Facial changes in 40 cases ...*
Sandro SEGU, Redento PERETTA
- 11h30 Implants mini vis en orthodontie - *Mini implants "screw type" in orthodontics*
Hugo De CLERCK
- Pourquoi traiter l'occlusion ?**
Why do we treat occlusion?
Président de séance *Chairman*
Chantal DANGUY
- 14h00 ATM, la limite entre le physiologique et le pathologique
TMJ, borderline between physiology and pathology
Pierre CARPENTIER
- 14h30 Diagnostic différentiel dans les dysfonctionnements mandibulaires
Differential diagnosis of mandibular dysfunctions
Olivier HUE
- 15h00 Occlusion et lois de Hanau - *Occlusion and Hanau's rules*
Bernard DUTHERAGE
- 15h15 Occlusion et orthodontie - *Occlusion and orthodontics*
Serge LE TEXIER, Yves TRIN
- 15h45 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 16h15 Prise en compte de la mastication en occlusodontie - *The importance of chewing related to bite function*
Roger JOERGER, Jean-François LAURET

Dimanche 16 Novembre 2003 *Sunday, November 16, 2003*



SALLE 342 AB ROOM 342 AB

COMMUNICATIONS LIBRES : DIX MINUTES POUR CONVAINCRE

PERSONAL COMMUNICATIONS : TEN MINUTES TO CONVINCING

Président de séance *Chairman*

Jean-Michel FOUCART

8h45

De l'absence d'une incisive centrale à la perte de deux incisives centrales : osons l'orthodontie

Marc ROTTENBERG

Syndromes oto-mandibulaires : tomodensitométrie tissulaire

Elisabeth FALQUE, Roland BENOIT

Génétique et anomalies de nombre, élément de diagnostic pour l'ODF

Roland BENOIT, Elisabeth FALQUE

Intérêt des prothèses transfixées chez les patients édentés dans le cadre du protocole chirurgico-orthodontique

Jean-François ERNOULT, Nicolas BEDHET

Sens vertical : l'infraalvéole molaire et ses conséquences

Catherine AUCLAIR

ODF et dysfonctions cranio-mandibulaires

Zaheira BENHABIB

Et si l'on pouvait éviter le dégagement chirurgical des canines incluses ?

Raymond INGRAND, Bernard DUTHERAGE

Et si l'on pouvait éviter le dégagement chirurgical des canines incluses ?

Bernard DUTHERAGE, Raymond INGRAND

Détecter et traiter les asymétries avec l'analyse informatique (GPS (vo)

Jocelyne GHOUZI

Le monoplote : pourquoi ?

Elie AMM (Liban)

Hypoplasie maxillaire des malocclusions de Classe III d'origine squelettique

Dragos STANCIU (Roumanie)

Remplacement orthodontique de la dent de 6 ans délabrée

Jaume CASAL-MOR

Canine et sourcil

Raymond GOLA

Le bracket de Tip Edge : des forces légères au torque parfait

Bernard GUILHEM

Le dit "PUL" Etude critique scientifique et éthique

Michel AMORIC

12h30

Une technique linguale simple

Frédéric MARQUET

Dimanche 16 Novembre 2003 *Sunday, November 16, 2003*



SALLE 342 AB ROOM 342 AB

FORMATION MÉDICALE CONTINUE organisée par la S.M.O.D.M.F. et sous l'égide de la Fédération des Spécialités Médicales

Séance interactive avec évaluation globale de l'assistance
Interactive session with a global evaluation from the audience

Président de séance *Chairman*
Jean-Baptiste KERBRAT

14h00 Allergie de la peau au sinus - Quelques thèmes abordés

Allergic effects from skin to sinus

- L'allergie buccale existe-t-elle ?
- Allergie et respiration
- Dysmorphoses et respiration
- Quelles thérapeutiques employer
- La rééducation de la respiration est-elle possible ?

Pascal JOLY, Dermatologue, *Dermatologist* - **Vincent BERTHET**, O.R.L., *E.N.T.*

Claude LE LOET, Allergologue, *Allergologist* - **Maryvonne FOURNIER**, Kinésithérapeute, *Physiotherapist*

16h00 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**

16h30 Quoi de neuf en médecine ? Effets iatrogènes des chimiothérapies

What's new in healthcare? Iatrogenic impact of chemotherapies

Effets iatrogènes buccaux - *Oral iatrogenic effects*

Pascal JOLY

Effets iatrogènes dentaires des chimiothérapies

Iatrogenic dental chemotherapy impact

Jean-Michel SALAGNAC

SALLE 351 ROOM 351

invisalign™

Symposium INVISALIGN (sur invitation)

9h00 Table clinique
Présentation par des confrères de cas traités avec le concept Invisalign

12h30 Cocktail

12h30 Tables rondes
Découverte du concept Invisalign et son clincheck

Lundi 17 Novembre 2003 Monday, November 17, 2003



SALLE BORDEAUX BORDEAUX ROOM

Traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français - Francis BAUER et son équipe
Simultaneous translation French-English/English-French - Francis BAUER and his team

L'orthodontie pluridisciplinaire chez l'adulte

Multidisciplinary adult orthodontics

Président de séance *Chairman*

George SKINAZI

9h00 Stripping à la turbine : une alternative à l'extraction - *Air-rotor stripping : an alternative to extraction*
Jack SHERIDAN

9h45 Changements à venir dans le diagnostic et les plans de traitement
Future changes in diagnosis and treatment planning
Luc DERMAUT

10h15 Les relations interdisciplinaires : l'âge d'or de l'orthodontie
Interdisciplinary relations : a golden age for orthodontics
Domingo MARTIN

11h00 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**

11h30 Évolution récente de l'orthodontie linguale - *Recent developments in lingual orthodontics*
Kyoto TAKEMOTO

Président de séance *Chairman*

Alain LAUTROU

14h00 Orthodontie de l'adulte ou de l'adolescent : quelle différence ?
Adult or children orthodontics : what's difference ?
Joseph BOU SERHAL

14h30 Traitement orthodontique des migrations dentaires secondaires
Orthodontic treatment of secondary migrations of teeth
Claude CHABRE

14h45 Relations orthodontie – parodontie - *Perio-ortho relationships*
Jean-Louis GIOVANNOLI

15h15 Les finitions chez l'adulte - *Adult finishing*
Daniel ROLLET

15h45 Synthèse et conclusion - *Overview and conclusions*
Pierre G. PLANCHÉ



Lundi 17 Novembre 2003 *Monday, November 17, 2003*



SALLE HAVANE *HAVANE ROOM*

Traduction simultanée Français-Anglais/Anglais-Français - Francis BAUER et son équipe
Simultaneous translation French-English/English-French - Francis BAUER and his team

La mandibule, une histoire de grandeur

Dimensions of the mandible

Président de séance *Chairman*

B. DUTHERAGE

9h00 La croissance multicentrique de la mandibule : incidences thérapeutiques - *Multicentric growth of the mandible*
Jean DELAIRE

9h45 Allongement mandibulaire : résultats thérapeutiques (étude prospective)
Mandibular lengthening treatment results (prospective study)
Stéphanie GIGON

10h10 Critères de choix des dispositifs de correction des rétromandibulies
How to correct mandibular retrusion? Choice criteria of appliances
Jacqueline KOLF

10h35 Discussion - *Discussion*

10h45 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**

11h10 Comment faire grandir la mandibule ? - *How make to the mandibule grow?*
Marie Josèphe DESHAYES

11h30 Orthopédie et syndromes malformatifs - *Orthopedics and malformation syndromes*
Catherine TOMAT

12h00 Orthopédie, chirurgie et distraction - *Orthopedics, surgery and distraction*
Joël FERRI

12h30 Discussion - *Discussion*

Table ronde *Round table*

14h00 **L'arc orthodontique peut-il être plat ?**

May an orthodontic archwire be flat ?

Président de séance *Chairman*

Robert GARCIA

Coordinateur - *Coordinator*

Jean-François ERNOULT

16h00 Avec la participation de - *With*
Jean-François ERNOULT, Elie AMM, André J. HORN, Kyoto TAKEMOTO,
Michel LE GALL, Claude LEMASSON, Wacyl MESNAY, Pierre G. PLANCHÉ, Frédéric PLAS.



Lundi 17 Novembre 2003 *Monday, November 17, 2003*



SALLE 352AB ROOM 352 AB

Prévention et traitements précoces en pratique quotidienne

Prevention and early treatments in day to day practice

Président de séance *Chairman*

Jacqueline KOLF

- 14h00 Introduction - *Introduction*
Jacqueline KOLF
- 14h15 Présentation de cas traités précocement - *Early treated cases*
Eric MARTIN
- 14h30 Traitements très précoces de réhabilitation neuro-occlusale et prévention
Very early treatments in neuro-occlusal rehabilitation and prevention
Marie-Carmen NAVARRO (Madrid) - Traduction consécutive - Consecutive translation Jean-Louis RAYMOND
- 15h30 Traitements précoces à court et moyen termes ... sur le chemin de la croissance
Early treatments, short and medium term...on the path of the growth
Patrick AMPEN, Gérard BLANC, Michel FINIDORI, Marc ILOVICI
- 16h10 Traitements précoces : résultats thérapeutiques – commentaires
Early treatments : therapeutic results - comments
Carlos MARTINEZ de VELASCO (Madrid) - Traduction consécutive - Consecutive translation Jean-Louis RAYMOND
- 16h40 Questions – réponses - *Q & As*

SALLE 342AB ROOM 342 AB Programme des assistantes

Accueillir et communiquer *Welcoming reception and communication*

Présidents de séance *Chairmen*

Claude BOURDILLAT-MIKOL, Magali FRANCK-LACAZE, Mireille GUIBERT

- 9h00 Les bases psychologiques pour réussir avec les adolescents.
Marc Gérald CHOUKROUN
- 10h30 **Pause – Visite de l'exposition / Break – Technical exhibition**
- 11h00 Nouvelles exigences de la communication : le contrat de soin, le devoir d'information et l'aléa thérapeutique.
Guy BIAS
- 14h00 La circulation de l'information et la coordination
Edmond BINHAS
- 17h00 Discussion



15-16-17 Novembre 2003 November 15,16,17, 2003

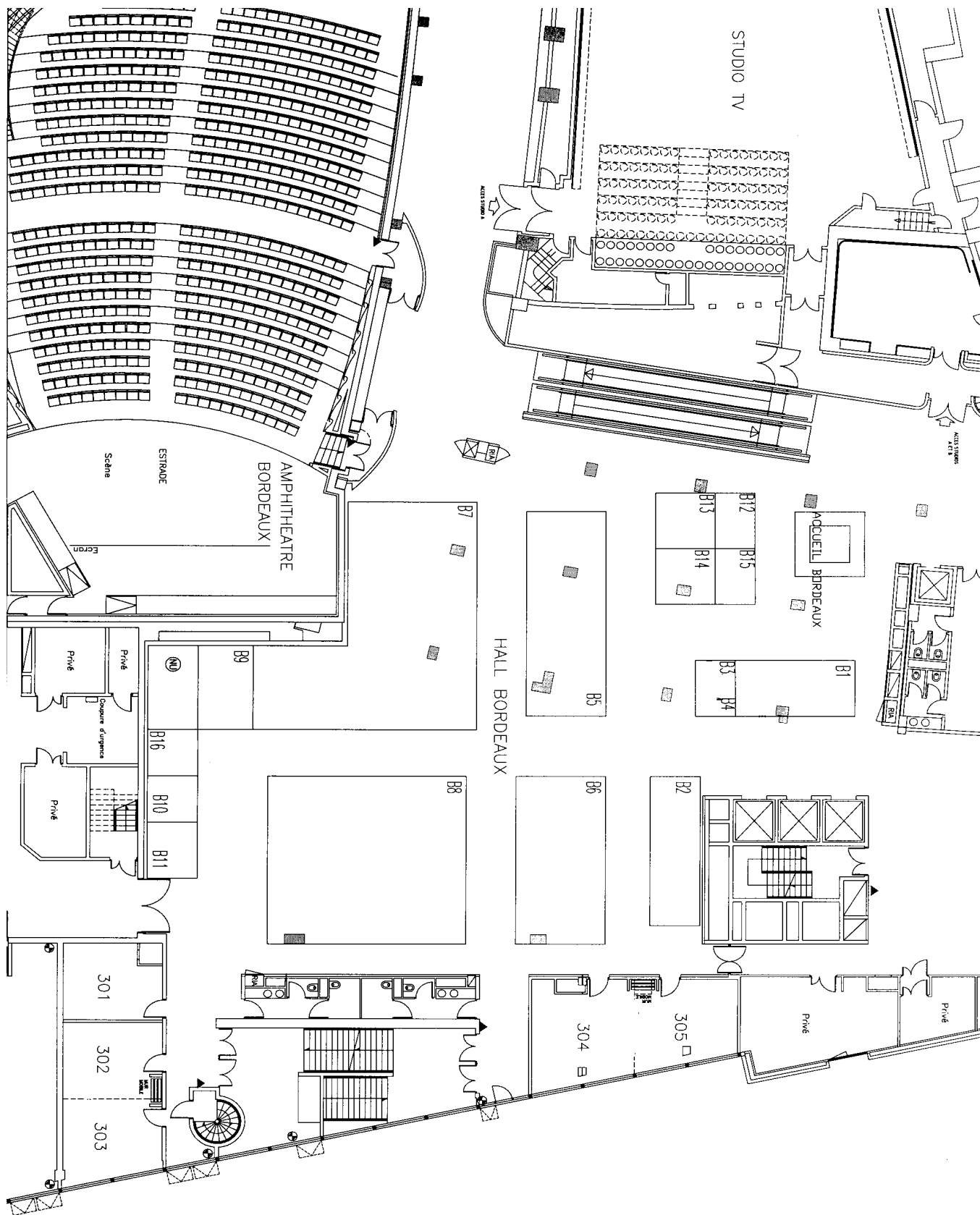


Communications affichées *Posterboards*

Coordination **Marie-Pieryle FILLEUL**

Présentation des posters par leurs auteurs le samedi 15 novembre 2003 de 16h00 à 17h00

- 1 - Typologie faciale et hyperdivergence.
Bernadette CANONNE
- 2 - Etude des relations entre la flexion basicrânienne et les rapports maxillo-mandibulaires.
Laure LECIEUX
- 3 - Impact esthétique du traitement orthodontique. A propos d'un cas.
Saliha LADJOUZE LOUHIBI
- 4 - La prévention fluorurée topique et le patient en orthodontie.
Morgane BRAVETTI
- 5 - Rappels sur la nécessité d'un positionnement correct des brackets en orthodontie vestibulaire en méthode directe.
Delphine POINTEAU
- 6 - Application de l'analyse de Biggerstaff sur les effets verticaux de la disjonction.
I. FARMAKIS, L. FOURNIER, L. DUCELLIER, F. AUGÉ
- 7 - "Masque orthopédique de Delaire et voies aériennes supérieures".
Ana GARCÍA OREJAS, Ana Maria GONZÁLEZ MAESO, Félix de CARLOS VILLAFRANCA, Martin PUENTE RODRÍGUEZ
- 8 - L'Hyperdivergence : à propos d'une prise en charge orthodontico-chirurgicale.
Mohamed LAHMER, Jean-Luc LEGER, Joël FERRI
- 9 - Analyse expérimentale de l'efficacité des anti-inflammatoires non stéroïdes classiques et les spécifiques COX-2
Berta PARDO LÓPEZ, Juliana MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Félix de CARLOS VILLAFRANCA, Emilio MACÍAS ESCALADA
- 10 - Relations dento-labiales : biprotrusion vs biretrusion.
Natalia SAN ROMÁN ARAGÓN, Miguel Angel GARCÍA FERNÁNDEZ, Félix de CARLOS VILLAFRANCA, Libia LÓPEZ IGLESIAS
- 11 - Étude morphométrique du profil cutané de l'adulte pour l'ethnie Betsileo. (Madagascar).
H. M RANDRIANARIMANARIVO, M.O RASOANIRINA., R.D ANDRIAMBOLOLO-NIVO., W. BACON, C. ROTHÉA, R. MATHIS
- 12 - Etude morphométrique du profil cutané de l'adulte pour l'ethnie Betsimisaraka. (Madagascar).
H.M. RANDRIANARIMANARIVO, M.O RASOANIRINA, R.D ANDRIAMBOLOLO-NIVO, W. BACON, C. ROTHÉA, R. MATHIS
- 13 - Leucémie lymphoblastique aigüe avec irradiation massive : échec orthodontique programmé
B. GROLLEMUND, W. BACON, M-C MANIÈRE
- 14 - Evolution asymétrique des 3èmes molaires mandibulaires : existe-t-il des éléments prédictifs ?
A. de BEAUCORPS, C. GUTH, W. BACON
- 15 - La douleur en orthopédie dento-faciale.
V. GASS, W. BACON
- 16 - Aspects psychologiques du patient avec fente palatine.
C. ALICINO, L. PAINI, D. FARRONATO, N. VELTRI
- 17 - Préparation orthodontique pré-chirurgicale des asymétries.
L. PAINI, C. ALICINO, D. FARRONATO, N. VELTRI
- 18 - Le processus de hyalinisation et ancrage maximum.
N. VELTRI, D. FARRONATO, A. VELTRI, M. FESTA
- 19 - Distracteur orthognathique pour les classes III.
N. VELTRI, D. FARRONATO, A. VELTRI, F. ASSANDRI
- 20 - La microsomie hémifaciale à propos d'un cas
Renaud et Céline DELPIERRE
- 21 - Acquisition et traitement des données nécessaires au bilan dimensionnel des arcades dentaires à l'aide d'un pied à coulisse numérique
Pascal MOHR



Hall BORDEAUX

LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

Exposition - Niveau 3 *Exhibit - Level 3*

Liste des exposants *Exhibitors listing*

H32	3 M France	Boulevard de l'Oise	95029	CERGY PONTOISE	01 30 31 82 82
H3	AIMAR	3, rue Suffren Reymond	98000	MONACO	00 377 93 25 50 12
H31	A.O. France	ZAC des Radars - 6, rue JJ Rousseau	91353	GRIGNY CEDEX	01 69 02 42 80
B10	A.O I	16, avenue de Villiers	75017	PARIS	01 46 22 04 44
H16	ARAKIS	129, rue Faventines	26000	VALENCE	04 75 78 50 70
H38	CMV MIDIFORCE	7/11, rue Touzet	93400	SAINT-OUEN	01 58 61 92 93
H2	COULEUR ET CONNECTION	Rue Aristide Berges	21 800	SENNECEY LES DIJONS	03 80 32 01 40
H17	COLGATE	55, Bd de la Mission Marchand	92401	COURBEVOIE Cedex	06 09 04 51 99
B5	DENTAURUM	Boulevard Courcelin Allée des Voyageurs-Z.A. Logne	77437	MARNE LA VALLEE Cedex 2	01 64 11 26 26
H27	DENTSPLY	174, rue Michel Faraday	78180	MONTIGNY LE BRETONNEUX	01 30 14 77 68
H13	DYMED	Le Venesiana - 350, av Léonard de Vinci	34 970	LATTES	04 67 15 09 72
H40	EDITIONS MASSON	21, rue Camille Desmoulins	92789	ISSY LES MOULINEAUX Cedex 9	01 73 28 16 30
H10	ELOS	145, Louis Rouquier	92300	LEVALLOIS	01 40 72 59 99
B3	ERDAM	1, avenue de la Frillère	75016	PARIS	01 39 51 32 86
B11	EUROCYCLE	68, Bd Carnot	06400	CANNES	04 93 58 00 51
B6	FORESTADENT	5, rue Jacques Peirotes	67000	STRASBOURG	03 88 35 67 25
H21	GACD	25, rue Bleue	75311	PARIS Cedex	01 42 46 87 87
B4	GAMMADIS	29, rue la République	31700	BEAUZELLE	05 61 42 23 23
H33	GILLETTE	9, place Marie Jeanne Bassot	92693	LEVALLOIS PERRET	01 47 48 72 51
H15	GMD SERVICES	26, allée du Plateau	93340	LE RAINCY	01 43 01 06 37
H42	L'INFO DENTAIRE	40, avenue Bugeaud	75016	PARIS	01 56 26 50 00
B15	IDEE PREVENTION	7, rue Mariotte	75017	PARIS	01 44 90 93 91
B1	INTERSYSTEMES	20, rue Montubois	95840	BETHEMONT	01 34 69 22 66
H28	KOMET	11, rue de Reuilly	75012	PARIS	01 43 48 89 90
H14	MEDICAL UNIVERSAL	31, rue du Repos	69007	LYON	04 78 69 94 06
H6	MEGA DENTA	16-18, rue des Investisseurs	91560	CROSNE	01 69 83 57 55
H26	MERADENT	ZAC de la Croix Blanche 9, rue de la Fosse aux Leux - B.P.75	91703	SAINT GENEVIEVE DES BOIS	01 60 15 29 31
H39	MIKRONA	Wigarstrasse 8	CH-8957	SPREITENBACH	321/143 13 96
H12	ODONTEC LEONE	ZA Les Bauches - 14, chemin de la Pissarde	38640	CLAIX	04 76 99 28 57
H29	ODOPHARM	143, rue Blomet	75015	PARIS	01 56 56 47 02
B12	O.M.C.S.	162, route de Ville Montais	42300	VILLEREST	04 77 70 52 00
B7	ORMODENT	B.P. 37	93101	MONTREUIL Cedex	01 49 88 60 60
H22	ORTHALIS	Pôle Cité Multimédia - 45, av Léon Blum	64064	PAU Cedex 9E	06 63 05 00 71

LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

Exposition - Niveau 3 *Exhibit - Level 3*

Liste des exposants *Exhibitors listing*

H8	ORTHOLINE	121, rue de Montreuil	75011	PARIS	01 43 56 33 50
H20	ORTHO-PLUS*	28, rue Ampère Z.I. - B.P. 28	91430	IGNY	01 69 35 11 57
H23	ORTHOROCK	103, Bd du Mc Donald	75019	PARIS	01 48 33 15 17
H37	ORTHO SERVICE	64 ch des Vaux Mourants - BP 47	91371	VERRIERES LE BUISSON Cedex	01 69 81 78 14
H4	PIERRE FABRE	V29, avenue du Sidobre	81106	CASTRES Cedex	05 63 51 68 00
H25	PLANMECA	Asentajankatu 6,	00810	HELSINKI FINLANDE	358 9 7590 5500
B16	POUR UN SOURIRE D'ENFANT	37, avenue d'Alsace Lorraine	92160	ANTONY	01 43 50 29 73
H11	RMO Hall Havane	Rue Geiler de Kayersberg	67400	ILLKIRCH	03 88 40 67 40
B2	RMO Hall Bordeaux				
H5	SANOFI SYNTHELABO	7, rue Gallieni	94258	GENTILLY Cedex	01 41 24 61 41
H9	SATELEC	ZI du Phare - BP 216 - 17, av Gustave Eiffel	33708	MERIGNAC Cedex	05 56 34 91 27
H36	SFODF	10, rue Déodat de Séverac	75017	PARIS	01 43 80 72 26
H43	SID	9, rue Christine	75006	PARIS	01 43 29 31 01
H1	SIRONA	Fabrikstrasse 31	D- 64625	BENSHEIM ALLEMAGNE	4962 51 16 33 64
H19	SOCIETE DES CENDRES	39, rue des Francs Bourgeois	75004	PARIS	01 44 59 24 24
H35	Sté GENERALE	Tour SG STMA/ PAS/ PRO	92 972	PARIS LA DEFENSE	01 42 14 19 53
B8	SOF GAC	279, rue Giraudeau	37042	TOURS Cedex	8 20 20 37 20
H34	SOS ORTHO	B.P. 31	94240	L'HAYE LES ROSES	01 47 40 34 32
H7	SSFODF	16, route de Schweighouse	67506	HAGUENEAU Cedex	03 88 93 35 00
H24	T.P.ORTHODONTICS	Fountain Court 12. Bruntcliff Way	LS 27	OJG MORLEY, LEEDS ENGLAND	4411 32 53 91 92
H30	TROPHY	4, rue Pelloutier Croissy Beaubourg	77437	MARNE LA VALLEE Cedex 2	01 64 80 85 37
B13	UPSIDE INFORMATIQUE	82, Bd de Picpus	75012	PARIS	01 43 46 70 00
H18	VELOPEX International	14, rue de Montreuil Le Gast	35520	MELESSE	02 99 13 22 99
H41	VISIODENT	30 bis, rue du Bailly	93210	LA PLAINE ST DENIS	01 49 46 58 00

LES JOURNÉES DE L'ORTHODONTIE - F.F.O. ORTHODONTIC DAYS – F.F.O

Liste des conférenciers *Speakers listing*

Noms	Date	Salle	Noms	Date	Salle		
ALTOUNIAN	Gérard	Samedi 15	Bordeaux	INGRAND	Raymond	Dimanche 16	342 ABJOER-
AMM	Elie	Dimanche 16	342 AB	GER	Roger	Dimanche 16	352 AB
AMORIC	Michel	Samedi 15	352 AB	JOLY	Pascal	Dimanche 16	342 AB
AMPEN	Patrick	Lundi 17	352 AB	KOLF	Jacqueline	Lundi 17	Havane
ARNAUD	Eric	Samedi 15	Havane	KORBENDAU	Jean-Marie	Samedi 15	Bordeaux
AUCLAIR	Catherine	Dimanche 16	342 AB	LABARRÈRE	Henri	Dimanche 16	Bordeaux
BACON	William	Samedi 15	352 AB	LAURET	Jean-François	Dimanche 16	352 AB
BADAMO-HERVÉ	Laetitia	Samedi 15	Havane	LEBEAU	Jacques	Dimanche 16	Havane
BAIGTS-ELICEGUI	Michèle	Samedi 15	353	LECOCQ	Guillaume	Samedi 15	Havane
BAZERT	Cédric	Samedi 15	Havane	LE GALL	Michel	Lundi 17	Havane
BEAUDOUIN	Etienne	Samedi 15	352 AB	LEMASSON	Claude	Lundi 17	Havane
BECKER	Germain	Dimanche 16	Havane	LE LOET	Claude	Dimanche 16	342 AB
BEDHET	Nicolas	Dimanche 16	342 AB	LESNE	Valentin	Dimanche 16	Havane
BELLOT-SANSON	Vanessa	Samedi 15	353	LESNE	Catherine	Dimanche 16	Havane
BENHABIB	Zaheira	Dimanche 16	342 AB	LE TEXIER	Serge	Dimanche 16	352 AB
BENOIT	Roland	Dimanche 16	342 AB	MARIE	Pierre	Samedi 15	Havane
BERY	Alain	Samedi 15	352 AB	MARQUET	Frédéric	Dimanche 16	342 AB
BERTHET	Vincent	Dimanche 16	342 AB	MARTIN	Domingo	Lundi 17	Bordeaux
BETTEGA	Georges	Dimanche 16	Havane	MARTIN	Eric	Lundi 17	352 AB
BIAS	Guy	Lundi 17	342 AB	MARTINEZ de VELASCO	Carlos	Lundi 17	352 AB
BINHAS	Edmond	Lundi 17	342 AB	MATTÉI	Lucia	Samedi 15	353
BLANC	Gérard	Lundi 17	352 AB	MEDINA	Ephraïm	Dimanche 16	Havane
BOCQUET	Emmanuelle	Samedi 15	Havane	MESNAY	Wacyl	Lundi 17	Havane
BONAVENTURE	Jacky	Samedi 15	Havane	MIKLUS	Vétéa	Samedi 15	Havane
BONNIN	Frédéric	Samedi 15	Havane	MONTEIL	Jean-Paul	Dimanche 16	Bordeaux
BOUNOURE	Guy	Samedi 15	352 AB	MONTOYA	Pedro	Samedi 15	353
BOU SERHAL	Joseph	Lundi 17	Bordeaux	MORAND	Béatrice	Dimanche 16	Havane
BRAGA	José	Dimanche 16	352 AB	NAVARRO	Marie-Carmen	Lundi 17	352 AB
CANAL	Pierre	Samedi 15	Bordeaux	OUHOUN	Jean-Luc	Samedi 15	352 AB
CANNONI	Philippe	Samedi 15	353	PAJONI	Danielle	Samedi 15	Bordeaux
CARLE	Françoise	Samedi 15	353	PECK	Sheldon	Samedi	352 AB
CARPENTIER	Pierre	Dimanche 16	352 AB	PERETTA	Redento	Dimanche 16	352 AB
CASAL-MOR	Jaume	Dimanche 16	342 AB	PHILIPPE	Benoît	Samedi 15	Bordeaux
CASTEIGT	Jean	Dimanche 16	Bordeaux			Dimanche 16	Bordeaux
CHABRE	Claude	Lundi 17	Bordeaux	PITANGUY	Yvo	Dimanche 16	Bordeaux
CHARRIER	Jean-Baptiste	Dimanche 16	Bordeaux	PLANCHÉ	Pierre-G.	Lundi 17	Bordeaux
CHERRY	Soizic	Samedi 15	Havane	PLAS	Frédéric	Lundi 17	Havane
CHOUKROUN	Marc-Gérald	Lundi 17	342 AB	PUJOL	Josiane	Dimanche 16	352 AB
COCCONI	Renato	Dimanche 16	Bordeaux	RAPHAEL	Bernard	Dimanche 16	Havane
COHEN-LÉVY	Julia	Dimanche 16	352 AB	RENIER	Dominique	Samedi 15	Havane
CRÉTOT	Maurice	Dimanche 16	352 AB	RICHARDON	Emeline	Samedi 15	Havane
De CLERCK	Hugo	Dimanche 16	352 AB	RIVA	Florence	Samedi 15	352 AB
DELAIRE	Jean	Lundi 17	Havane	ROISIN	Louis-Charles	Samedi 15	Havane
DENIAUD	Joël	Samedi 15	Bordeaux	ROSILIO	Corinne	Samedi 15	Havane
DERMAUT	Luc	Lundi 17	Bordeaux	ROLLET	Daniel	Lundi 17	Bordeaux
DESHAYES	Marie-José	Lundi 17	Havane	RZADKIEWICZ	Alain	Samedi 15	Havane
DINER	Patrick A.	Dimanche 16	Havane	ROTTENBERG	Marc	Dimanche 16	342 AB
DUTHERAGE	Bernard	Dimanche 16	352 AB	SABRI	Roy	Dimanche 16	Bordeaux
EL-HAYECK	Emilie	Samedi 15	Havane	SALAGNAC	Jean-Michel	Dimanche 16	342 AB
ERNOULT	Jean-François	Dimanche 16	342 AB	SARVER	David	Dimanche 16	Havane
FALQUE	Elisabeth	Dimanche 16	342 AB	SEGU	Sandro	Dimanche 16	352 AB
FARMAKIS	Ioannis	Samedi 15	Havane	SIMON	Jean-Stéphane	Samedi 15	352 AB
FERRI	Joël	Lundi 17	Havane	SOREL	Olivier	Samedi 15	352 AB
FILLION	Didier	Dimanche 16	Havane	STANCIU	Dragos	Dimanche 16	342 AB
FINIDORI	Michel	Lundi 17	352 AB	TAKEMOTO	Kyoto	Lundi 17	352 AB
FOURNIER	Maryvonne	Dimanche 16	342 AB	TERRIÉ	Bernard	Samedi 15	352 AB
GAULT	Philippe	Samedi 15	Bordeaux	TOMAT	Catherine	Lundi 17	Havane
GHOULZI	Jocelyne	Dimanche 16	342 AB	TOM MINH THIEN	Jean-Marie	Samedi 15	Bordeaux
GIGON	Stéphanie	Lundi 17	Havane	TREIL	Jacques	Dimanche 16	Bordeaux
GIOVANNOLI	Jean-Louis	Lundi 17	Bordeaux			Dimanche 16	Havane
GOLA	Raymond	Dimanche 16	342 AB	TRIN	Yves	Dimanche 16	352 AB
GRUNEWALD	Laure	Dimanche 16	Havane	UZAN	Laurence	Samedi 15	352 AB
GUILHEM	Bernard	Dimanche 16	342 AB	VAN BEEK	Herman	Samedi 15	Bordeaux
GUYOMARD	François	Samedi 15	Bordeaux	VAZQUEZ	Marie-Paule	Dimanche 16	Havane
HADJEAN	Emmanuel	Dimanche 16	Bordeaux	VI-FANE	Brigitte	Dimanche 16	352 AB
HEUZÉ	Yann	Dimanche 16	352 AB	WIECHMANN	Dirk	Dimanche 16	Havane
HORN	André J.	Dimanche 16	Bordeaux			Samedi 15	352 AB
HUE	Olivier	Dimanche 16	352 AB	WEILAND	Frank	Samedi 15	352 AB
ILOVICI	Marc	Lundi 17	352 AB	ZAHER	Abbas	Dimanche 16	Bordeaux



***Les Journées
de l'Orthodontie
Orthodontic Days***

Le Président de la Fédération Française d'Orthodontie
Le Comité d'Organisation des Journées de l'Orthodontie
ont le plaisir de vous convier au Cocktail

**Samedi 15 novembre 2003
de 18 heures à 20 heures
dans le Hall d'Exposition**

*The President of the French Federation of Orthodontics
The Organizing Committee of Orthodontic days
invite you to attend the welcome Cocktail*

***Saturday, november 15, 2003
from 6 pm to 8 pm
in Exhibit Hall***